

Amendment No. 1 to Accommodation Contract

Entered into pursuant to Section 754 et seq. of Act No. 40/1964 Coll., Civil Code, as amended (hereinafter referred to as the “Civil Code”) by and between the Parties:

Article I Parties

Landlord: Slovak University of Technology in Bratislava (hereinafter referred to as the “STU”)
Registered office: Vazovova 5, 812 43 Bratislava
STU Student Houses and Canteens of the STU (hereinafter referred to as the “ÚZ ŠDaJ”)
Bernoláková 1, 811 07 Bratislava
Statutory body: prof. Ing. Miroslav Fikar, DrSc., PhD., Rector
Person authorised to sign the Contract: _____, Operating Director of the Student House
(hereinafter referred to as the “SH”) _____, within the delegated part
of the Rector’s authority
Person authorised to act in contractual matters: Ing. František Hulík, Director of ÚZ ŠDaJ
Company Registration No. (IČO): 00397687
VAT Identification No. (IČ DPH): SK2020845255
Tax Identification No. (DIČ): 2020845255
IBAN: SK2081800000007000078344
SWIFT: SPSRSKBAXXX
Legal form: public institution under Act No. 131/2002 Coll., on Higher Education and on Amendments and Supplements of Certain Acts, as amended (hereinafter referred to as the “Higher Education Act”)
(hereinafter referred to as the “Landlord”)

Accommodated Person:

Name, surname, title: _____
Student variable symbol: _____
Room No.: _____
Identity Card / Passport No.: _____
Tel./E-mail: _____
(hereinafter referred to as the “Accommodated Person”)

Article II Introductory Provisions

1. On, the Parties entered into the Accommodation Contract under which the Landlord undertakes to provide temporary accommodation as well as associated services in the accommodation facility (hereinafter referred to as the “Accommodation Facility”).
2. By signing this Amendment No. 1 (hereinafter referred to as the “Amendment”), individual articles of the Accommodation Contract (hereinafter referred to as the “Contract”) shall be amended as specified in the text below. Articles of the Contract not affected hereby shall remain valid without any change.

Article III Subject Matter of Amendment

1. The following **new Article IV**, including the heading thereof, shall be added after Article III of the Contract, headed **Accommodation Start and End**:

“Article IV

Transitional Provisions During Adverse Epidemiological Situation due to COVID – 19

1. The Accommodated Person hereby declares that he/she has left the Accommodation Facility as at the date of signing hereof, and undertake not to use the Accommodation Facility, accommodation unit assigned as well as the services associated therewith until the Landlord’s further notice/request.
2. The Accommodated Person declares that he/she has taken all of his/her stuff necessary for study, including IT equipment, any and all valuables, medicaments as well as perishable goods. Other stuff of the Accommodated Person can be left in the accommodation unit.
If the Accommodated Person has a refrigerator in his/her accommodation unit, he/she is obliged to empty it completely, disconnect it from the mains and mark it by his/her name and surname.
3. The Accommodated Person declares that he/she has checked the accommodation unit and, by signing hereof, confirms that all electrical appliances located in the accommodation unit are disconnected from the mains and all water taps are closed.
4. The Accommodated Person acknowledges that, within the duration hereof, he/she will not be able to enter the Accommodation Facility to collect other stuff from the accommodation unit or for any other purpose.
5. The Accommodated Person declares that, on the date of signing hereof, he/she has handed over the keys from the accommodation unit as well as the accommodation ID (if the accommodation ID was issued for him/her by the respective Accommodation Facility).
6. The Landlord is entitled to enter the given accommodation unit in the presence of 2 SH employees in order to check the technical condition (ventilation, heating, condition of radiators, water fittings, etc.).
7. Based on the foregoing, the Landlord undertakes to provide the Accommodated Person with a discount in the full amount for the accommodation for November and December 2020 under Art. 2 of the Rector’s Order No.: 7/2020 – PR Organizácia a podmienky pedagogického procesu a prevádzky na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave na zimný semester akademického roka 2020/2021 (Organisation and Conditions of Pedagogical Process and Operation at the Slovak University of Technology in Bratislava for Winter Term 2020/2021). In the case of persisting adverse epidemiological situation, the Landlord shall offer the Accommodated Person a discount in the full amount for the accommodation, always for the second and third calendar month of the calendar quarter in which the assigned accommodation has not been used by the Accommodated Person.”

The current Articles IV, V, VI, VII and VIII of the Contract shall become Articles V, VI, VII, VIII and IX.

Article IV Final Provisions

1. This Amendment forms an integral part of the original Contract.
2. Other legal relations, not explicitly regulated hereby, shall be subject to the provisions of the original Contract as well as applicable provisions of the generally binding legal regulations.
3. This Amendment shall become valid as at the date of signing hereof by both Parties hereto, and effective as at the day following the date of publication in the Central Register of Contracts maintained by the Government Office of the Slovak Republic (hereinafter referred to as the “CRC”).
4. Pursuant to the provisions of Act No. 211/2000 Coll., on Free Access to Information and on Amendments and Supplements of Certain Acts, as amended (hereinafter referred to as the “Freedom of Information Act”), this Amendment shall be subject to mandatory publication in the CRC.
5. This Amendment has been made in two counterparts of which each Party shall receive one copy.
6. The Parties unanimously declare that they have read this Amendment before signing it and they understand its content, in witness whereof they affix their signatures.

Bratislava

.....
Landlord

.....
Accommodated Person